الأصل محفوظ لدى
الخوري جوزيف شابو - حلب

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܐܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܪ̈ܘܐ
ܐܘ ܦܣܩ ܡܢܗ ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܡܣܬܟܠ ܕܒܝܬ ܕܝ̈ܢܐ
ܘܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܒܪܐ ܕܢܣܒ ܢܦܠ ܐܘ
ܐܝܟ ܠܗ ܫܒܪܐ ܟܠ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܠܗ ܫܒܪܐ ܒܝܬ
ܚܪ̈ܡܘܗܝ ܒܥܦܐ ܕܢܣܒ ܠܗ ܠܥܘܦܠܗ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

اورتودوقس سریانی قدیم بطریقخانه‌سی امورینك اجراسی خصوصنده
بابعالی جانب سامیسنجه بالتنسیب بطریقخانهٔ مذکوره‌ده
مجتمع هیئتك ترتیب و تنظیم ایله‌یکی نظامنامهٔ عمومیه‌در

فصل اول

بطریقلکجه انتخاب اولنه‌جق ذاتك اوصافیله صورت انتخابی بیاننده‌در

برنجی ماده — روحانیجه انطاکیه بطریقی نامیله یاد والحالة هذه مقر اداره‌سی ماردین سنجاغنده کائن (دیرالزعفران) نام مناستری بولنان اورتودوقس سریانی قدیم بطریقلکنه تعیین اولنه‌جق ذات گرك ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده ساکن گرك هندستانده و امریقاده و ممالك سائره‌ده موجود بالعموم سریانی کلیسالرینك رئیس روحانی مطلقی عد اولنور

ایکنجی ماده — بطریقلکه انتخاب اولنه‌جق ذاتك اداب و محاسن اخلاقیله شهرتشعار و امور جسمانیه‌ده مهارتلی علوم و قوانین کلیساده و احکام دینیه‌ده کامل الخاص ممالك عثمانیه‌ده موجود سریانی مطرانلری میاننده اقتدار و لیاقتله تمیز ایتمش اولوب اوصاف مطلوبه‌یی حائز و سریانی ملتینك و بطریقلکی داخلنده بولنان خرستیانلرك بعض مصالح دنیویه‌لرنده دولت علیهٔ عثمانیه‌نك واسطهٔ تنفیذ احکامی اولدیغندن حکومت عثمانیه ایله سریانی ملتینك اعتماد و امنیت کامله‌سنه مظهر و تبعهٔ دولت عثمانیه‌دن اولوب هیچ بر صورتله لکه‌دار اولمامش و سنی لااقل اوتوزی تکمیل ایله التمشی تجاوز ایتمامش شرطدر. شو قدر وارکه اشبو شرائط مذکوره‌یی جامع بولنان سنی تجاوز ایدوب ده عقلاً و جسماً ایفای مأموریته عاجز اولمدیغی

ماده سابقه‌سی عزلنه سبب اولمیه‌جقدر

اوچنجی ماده — هر نه صورتله اولورسه اولسون بطریقلك مسندی
حل وقوعنده بطریقخانه مجلس مختلط اعضاسی دیرالزعفران مناسترنده
اجتماع ایدرك ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده بولنان مطران و بسقوبلردن اوصاف
مطلوبه‌یی جامع برذاتی قائمقام اولمق اوزره انتخاب ایتمك ایچون
تلغرافله مترو پولیتلرك رأیلری طلب اولنور مجلس مختلط اعضاسی
رأیلرینك انضمامیله اكثریت آرا ایله قائمقام انتخاب اولنان ذاتك
مضبطه‌سنی بالترتیب ارادهٔ سنیه‌سی استحصال اولنمق اوزره عدلیه
ومذاهب نظارت جلیله‌سنه تقدیم ایدرلر قائمقامك اجراآت مأموریتیله
بطریق انتخابنك برموجب نظام واصول اجراسنه دائر شرف صادر
اولاجق ارادهٔ سنیه‌لرك متضمن بیورلدی كوندریله‌جكدر

دردنجی ماده — مادهٔ سابقه‌نك احكامی بعد الاجرا
بطریق قائمقامی تعیین اولنان ذات مركز انتخاب اولنان دیرالزعفرانه
[illegible] كلدكده نهایت اون بش كون ظرفنده ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده
مطرانلر و بسقوبلر رتبه‌سنی حائز بولنان سریانی رؤسای روحانیه‌سی
ایله هندستانده‌كی بطریق وكیلی بولنان سر بسقوبی بطریق
انتخاب ایچون دیرالزعفران مناسترنده یوم معینده انعقادی
لازم كلان مجلسه دعوت ایده‌جكلری كبی اشبو انتخاب رؤسای روحانیه
وعوامه عائد اولمغله ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده مترو پولیتلر ومترو پولیت
وكیللرینك مركزی دائره‌سنده سریانی جماعتی ملت مجلسلرینك دخی
انتخابیله برر وكیللری بولنمق ایچون عودتده مناسب [illegible]
یوم معینده دیرالزعفران مناسترنده بولنمقری مذكور محللرده‌كی

جماعت مجلسلرینه مخصوصاً تحریرات یازیلمه دعوت ایده جکدر. وکیل
گوندرمیانه اهالی حق انتخابدن ساقط اولور.
بشنجی ماده — اسباب مشروعهٔ مقبوله دن طولایی دعوت
اجابت ایده میانه مطرانلر و سقیفوسلر رایلرینی تحریراً و ممهوراً
دوم انتخابده برگونه اول مجلس مذکور ریاستنده بولنسانه قائمقام
سیله برلکت مجبوریتنده درلر.
آلتنجی ماده — قائمقام طرفندن اوصاف مطلوبه یی حائز
مطرانلر ایله مطرانلغه اولمق لایقه و شایان رهبانلغه رتبه سنده
بولنانلرک اسامیسنی مبین دفتر تنظیم اولنه رق دیرالزعفرانده
حال اجتماعده بولنسانه منزو بولنسانه و اهالی وکیللری ایله مجلس
مختلط ابراز و اشبو دفترک رئیس مصدقسیله مجلس عمومی
اوطهسی دیوارینه تعلیق اولنور. ایکنجی ماده ده بیان اولنان
اوصاف مطلوبه یی حائز مطران و رهباننک اسملری دفتر مذکوره
تقید اولنیانلرک اعتراضلری مجلس عمومیجه تدقیق اولنور
یدنجی ماده — مطرانلغه عموم منزو بولنانلردن و جماعت
وکیللری ایله مطرانلغه مجلس مختلطدن متشکل هیئت طرفندن
دفتر مذکورده اسامیسی محرر مطرانلر و راهبلر میاننده رای خفی
اکثریت آرا ایله انتخاب اولنور. مطرانلغه مجلس مختلط
اعضاسندن معدود ایکی مطرانک سائر مطران بولنانلر مثللو
برر رای و هیئتک دیگر اوندن اعضاسی یالکز بر رای ویرمک
حققی حائز درلر. رای ورقه لری مجلس عمومی حضورنده تعداد
و ترتیب اولنور. منتخبلردن ایکی ذات مساوات اوزره رای اجابت

ایتدیکی تقدیرده مجلس عمومینک تنسیبیله دیگرلرک بیله دیگرینه ترجیح اولنور .

سکزنجی ماده ـ قائممقامک پطریقلک انتخابنه دائر کندیسنه ویریلن دعوتنامه تذکره‌سنک تاریخندن اعتباراً نهایت التی آی ظرفنده امر انتخابک رسیدهٔ ختام اولوبده مأموریتنی اکمال ایتمکه مجبوریتنده‌در .

طقوزنجی ماده ـ امر انتخاب رسیدهٔ ختام اولدقده بر محضر قلمه آلنوب قائممقام ومعیتی انتخاب طرفندن زیری امضا وتمهیر قلندقدن وعلاوه مضبطهٔ نتایجه جلبنه باتلغراف تقدیم تعلیل تقدیمی وجه اوزره پطریق جدیدک مأموریتی ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتدکدن صوکره پطریقلک مراسم روحانیه‌سی اجرا قلنور . اشبو مراسمی متعاقب پطریق کلیساده مجلس عمومی حاضر بولندیغی حالده دولته وملته ایفای حسن خدمته وابراز صداقته وملته نظامنامه‌سنک تمامی اجراسنه حصر دقته ودولتده حسن نیت ایله چالشه‌جغنه دائر حضور باریده وعد وتعهد ایدوب مأموریت رسمیه‌سنک ایفاسنه مباشرت ایدر .

فصل ثانی

پطریقلک وظائفی بیاننده‌در

اوننجی ماده ـ پطریقک وظیفه‌سی نظامنامهٔ اساسی احکامنه امتثالاً حرکته ونظامنامهٔ مذکورک کافهٔ مواد متفرعه‌سنک تمامی اجراسنه دقته ونظارته ایتمک وکندوسنه کلن ایشلره وتقدیم قلنان اوراقی بالذات قرائت ویرملک اوزره پطریقخانه‌ده منعقد مجالس مختلطه‌یه حواله ایتمکدر . بو مجالسک اکثریت آراسنه اقتران ایدن بر قرار پطریقخانه‌ده قبول اولنوب موجبنجه حرکت واقتضا ایدن تقدیرده مقامات عائده‌سنه یا تقریر ویا شفاهاً مراجعت اولنور .

اون برنجی ماده ـ پطریق امور روحانیه وجسمانیه ملتده یه طولی صاحبیدر . مجلس مختلطه معطی قرارلری نظامنامهٔ اساسی‌یه مخالف کوردیکنده رد ایتمک حقنه حائز

بولنمغه برابر بطریقه ملاحظاتی مجلس مذکوره بالذات کیفیتی بیلدیرن رؤیت ایدیلیر.
بو ماده حکمنده تساوی آرا وقوعنده بطریقلک رأیی بولنان طرف ترجیح اولنور ـ

اون ایکنجی ماده ـ بطریق اولنه‌جق ذاتک اورتودوقس سریانی کلیساسی تبعه‌سی اولوب ایچنده بولنانلرک بیننده روحانیتی اولوب بطریقلک داخلنده بولنان روسای روحانیه‌نک رابطه احتیاجیسی اولمق حسبیله مذهب مذکوری حمایه ایلمسی وظائف روحانیه‌سی مقتضاسندندر ـ

اون اوچنجی ماده ـ بطریق بولنان ذات مطران ولخصوص تقدیسی و تعیینه و گرک بونلره و گرک صفات سائره روحانیه‌ده بولنانلری اسباب مشروعه حقیقیه ایله استناداً عزل و طرد دخی ایده بیلور. یالکز بو جهتده مجلس مختلطده قرارگیر اولملیدر.

اون دردنجی ماده ـ بطریق اولان ذات احتیاجات زمانیه‌یه گوره مجلس مختلطجه گرک بالتنسیب تخصیص قلنان شهری معاشندن ماعدا مجلس مذکور قراری اولمقسزین بطریقخانه و کلیسالر و مناستر و اوجاق واردانندن پاره اخذ و صرف ایده میه‌جکدر ـ

اون بشنجی ماده ـ بطریق هندستانده‌کی اورتودوقس سریانی کلیسالرینک احوالنی تفقد ایتمک مقصدیله اوراده عزیمت و یاخود سائر محلاره سیر و سیاحت ایتمک ایستدیکنده مدت غیبوبتی بالتنسیب مجلس مختلطجه قرارگیر اولملیدر ـ

فصل ثالث

درسعادتده بطریقلک وکالتیله قدس شریف متروپولیدلکنه
انتخاب اولنه‌جق ذواتک اوصافیله صورت انتخابلرینه دائردر

اون التنجی ماده ـ درسعادت پای تخت سلطنت سنیه بولنمق حسبیله اهمیت موقعیه‌یه نظراً اوراده تعیین اولنه‌جق بطریق وکیلی جهت روحانیه دخی عربی احوال و قوانینه واقف

ملتك امنیت و اعتبارینی جالب اولمه بجوبه ازهر جهت اشبو مقامه لائق هم مبه اوصاف وحیثیت ذاتیه وحسن اخلاق ایله

متصف بولنمسی وحکومت عثمانیه زیردستی رسمیسی بولنان اشنا اولمسی الزمدر .

۷ بدنجی ماده — درسعادت پطریقلك وكالتنده اخلال ونوعنده اولدوقده پطریقلك تحت ریاستنده بجمع ایدیه پطریقخانه

مجلس مختلطی طرفندن بسقپوسلق رتبه‌سنی حائز اوچ ذات نامزد تعیین

واسملری حاوی ورقه پطریقه طرفندن مصدق اولدرق عموم جماعت

متروپولیدلره کوندریلیر محلی ملت مجلسلری ایلرینك انضمامیله

متروپولیدلر مذکور اوچ ~~ـــ~~ نامزددن برینی بالانتخاب اوتوزبر

کون ظرفنده رأی ورقه‌لرینی پطریقخانه‌یه تقدیم ایتمك مجبوریتنده‌درلر

اونسکزنجی ماده — شاید مأموریتده بولنان متروپولیدلردن

بری انتخاب قزانیرسه مأموریتدن انفکاکی لازم گلمکله یرینه برموجب

اصول دیگرینك انتخاب وتعیینی اقتضا ایدر کذلك اکثریت

آرا ایله انتخاب قازانان متروپولید ویا بسقپوس برعذر مشروع

ومقبوله استناداً وظیفهٔ مذکوره‌دن استعفا ایلدیکی تقدیرده

ایلك انتخابده اقلیتده قالان بسقپوس تعیین اولنور

اون طقوزنجی ماده — مادهٔ سابقده مذکور اصول

اوزره اوانتخاب ختام بولدقده اکثریت آرا ایله منتخب بسقپوسك

باب عالی جانبنه مسیحیه مأموریتنك تصدیقی ضمننده کیفیت

پطریقه طرفندن باتقریر عدلیه ومذاهب نظارتنه حواله اولنور

یکرمنجی ماده — قدس شریف متروپولیدی (مارمرقس)

مناستری رهبانه جماعتنك رئیسی وسریانی ملتی زیارتکاهلرینك

مدیری اولوب اورتودوکس سریانی قدیم پطریقلکنه مربوط وهر

خصوصده مرجعی پطریقخانه‌در

یکرمی برنجی ماده — قدس شریف متروپولیدلکنه انتخاب

اولنه‌جق

اولنه جق ذات پسقپوس رتبه سن احراز ایتمسه و فضائل اخلاقیه ایله
متصف وهر وجهله مقام مذکوره لایق اوصاف مطلوبه یی حائز
اولملیدر. وظیفه سی ایسه بطریقخانه جه ترتیب وتنظیم ایدیلان
مناستر مذکورک قوانینه ونظاماتنه توفیقه حرکت ومواد مرعیه
ومتفرعه سنک حسن اجراسنه کمال دقت وصرف غیرت ایتمکدن عبارتدر

یکرمی ایکنجی ماده — قدس شریف متروپولیدلکی منحل اولدقده
اون یدنجی واون سکزنجی واون طقوزنجی ماده لرده بیان اولنان
اصول اوزره امر انتخابی اجرا اولنور

فصل رابع

متروپولید ، مطران ، پسقپوس ، خوری ورهبانه ایله کشیشلره دائردر

یکرمی اوچنجی ماده — اورتودوقس سریانی قدیم مذهبی اوزره
طریقتلکجه رؤسای روحانیه تقدیس اولنان رهبانیه (مفریانا) تسمیه
اولنان جاثلیق رتبهٔ رفیعه سی متروپولید وپسقپوس لقبلری ویریلیر
والقاب مذکوره سریانیلرده ازمنهٔ قدیمه دنبری مستعمل ومقبولدر.

یکرمی دردنجی ماده — طریقت رهبانیته داخل اولمق ایستیانلر
(دیرالزعفرانه) نام مناستریله اقلیده مخصوصه ودیگر مناسترلرده
بعض رهبانه مکتبلرنده اکمال تحصیل مجبوریتنده درلر. مکاتب
مذکوره دن باشهادتنامه نشأت ایتمیانه ویاخود مجلس مختلط
حضورنده ~~امتحانله~~ اعطای امتحانله اثبات اهلیت ایده میان
کسانک راهب تقدیسه وتعیینلری هیچ برصورتله تجویز اولنماز

یکرمی بشنجی ماده ـــ رهبانه صنفندن اولوب مطرانه ویسقپوسلق
مسندینه ترفیع ایده بیله جك ذواتك دیندار وحسن سیرت صاحبی
عقائد دینیه‌ده تماميله خبردار جهت روحانیه‌ده عائد امور جسمانیه‌ده
دخی اهلیت کامله‌سی واصول وقوانینه واقف واز هر جهت اشبو مقامه
لائق اوصاف وحیثیت ذاتیه ایله متصف بولنمسی وحکومت عثمانیه‌نك
لسانه رسمیسی بولنان ترکجه‌ده محکمه مرتبه افاده مرام ایده بیلمسی
ولااقل ایکی سنه مترو بولیده وکالتنده وسائر مأموریتلرده ایفای
وظیفه ایتمش اولمسی شرطدر

یکرمی التنجی ماده ـــ محلول قالمش یسقپوسلق ، مترو بولیه
منصب ومسندلریله کلیسا ومناسترلره یکی مطرانه تعیینی ورهبانه
ورهبانه صنفندن اولوب بعد التقدیس تعیینی ایجاب ایتدیکی
تقدیرده محلی اهالیسی ویاخود کلیسا جماعتی طرفندن ایکی ذات انتخاب
ونامزد تعیین اولنوب با مضبطه پطریقه عرض اولنور بنابرآن اولنان
اوصافی حائز ایکی یسقپوسدن ویاخود ایکی راهبدن بری پطریقخانه‌جه
بالتنسیب رهبانه ایسه بعد التقدیس مطلوب محللره نصب وتعیین
وظیفه‌یه طرفندن یدینه تصدیقه مأموریت مشعر (سوسطاتیقون)
تعبیر اولنور بیورلدی ویریلور

یکرمی یدنجی ماده ـــ مترو بولید ، مطرانه ، یسقپوس ماخوذی
رهبانه ، کشیش ، شماس (ویاخود) کبی ذواتك کافه‌سی کلیسا
وملتك رئیس مطلقه روحانیسی اولان انطاکیه سریانی پطریقخانه‌جه
المسند ورتبه سرفرو ایدرك نصائح صائبه ووصایایه عاقلانه‌سنه
اطاعت واعتنا ایلری وامور مفروضه‌لرینك اجراسنده برگونه مخالف

حرکتده بولنمالرینه هریرده اطوار حسنه وآداب مرغوبه‌ده بولنمه‌لری
وبطریقخانه صفت وشاننه طوقونه‌جق حرکات وکلامدن احتراز ایلملری
لزومی مأمورینه تبلیغ اولنور

یکرمی سکزنجی ماده — قدس شریف مترو پولیتی ، در سعادت
بطریقه وکالتنده بولنان مترو پولیته ، هندستان ومحال سائره‌ده
بولنان مترو پولیته وپسقپوسلر ومناسترلرده مقیم طائفه رهبانه
وجماعت کلیسالرنده‌کی کشیشلر بلا استثناء بطریقخانه تحت ریاستنده
واشبو نظامنامه‌نک کافه احکامنه تابعدرلر.

یکرمی طقوزنجی ماده — برکل ویاخود کلیسا ومناستر جماعتی
طرفندن بر پسقپوس ویا راهب حقنده شکایت واقع اولدقده محاکمه‌یی لزوم
کوریلورسه بطریقخانه مجلس مختلطنجه اجرا اولنه‌رق خلاصه محاکمه‌یی
حاوی حکم اعلام بالتنظیم طرفینه تبلیغ اولنور.

اوتوزنجی ماده — یکرمی طقوزنجی ماده‌ده بیان اولنان وجه
اوزره مشتکی علیه پسقپوس ویا راهب یاخود کشیش لاجل المحاکمه
بطریقخانه‌یه دعوت اولنوب کلمکدن امتناع ایدرک اظهار عصیان
ایدنلر ویاخود محاکمه‌لری نتیجه‌سنده محکوم اولدقلرنده حکم واقعی
قبول ایتمیوب مجازات روحانیه‌دن تخلیص گریبان مقصدیله «تحویل
مذهب ایتدیکم» ادعاسنده بولنانلر مجلس مختلط قراریله کندولرینی
تقدیس ایدن بطریقه طرفندن صفت روحانیه‌لری رفع ونزع اولنه‌رق
محکوم بهالری امور روحانیه‌دن منبعث ایسه مجازات روحانیه ایله
اجرا اولنه‌جقلر امور جسمانیه‌دن طولایی محکوم اولمشلر ایسه حکومته
تسلیم اولنورلر.

اوتوز برنجی ماده — پسقپوسلر محل مامورینلرنده که امور ملیه نك

حسن رؤیت وتسویه‌سنه چالیشه‌جق ایله بولندقلری محل جماعتی معتبرانندن

ومحلی رهبانلر کشیشلر داخل اولدیغی حالده اهمیت موقعیه‌یه کوره التیدن

اعتباراً اون ودوندله ذواتدن مرکب وایکی سنه‌ده بردفعه انتخاب وتجدید

صورتیله جماعت مختلط مجلسلری تشکیل ایدوب انلرله استشاره ایده‌جکلر

واسامئ اعضالری برای تصدیق بطریقخانه‌یه بیلدیره‌جکلردر

اوتوز ایکنجی ماده — مامورینلری مناسترلرده اولان مطرانه

متروبولیته وپسقپوسلره محلی رهبان ومعتبرانه جماعتدن متشکل مجلس

اداره‌جه تقرر ایدن مخصصات کافیه‌دن ماعدا اوقاف وارداتیله

اعانات مجموعه‌دن پاره ویریله‌جکدر

اوتوز اوچنجی ماده — بطریقك وفاتنده اموال متروکه‌ٔ

منقوله وغیر منقوله‌سی بطریقخانه‌یه عائد وراجع اولدیغی کبی پسقپوسلر

متروبولیدلر ورهبانك وفاتلرنده اموال متروکه‌لرندن اجرای آیینه

مخصوص البسهٔ روحانیه واوانی مقدسه وکتابلرینی دیر الترغوانه ارجاع

اولنمق اوزره بعد الافراز متباقی اموال منقوله وغیر منقوله‌لرینك

نصفی بطریقخانه‌یه نصف دیکری محلی کلیسا ومناسترلره رجوع ایدر.

بعد الوفات بونلرك اموال متروکه‌لرینه هیچ برکیمسه‌نك وضع یده

صلاحیتی اولمدیغی کبی ترکه‌لرینك تعامل قدیمی وجه اوزره بطریقخانه‌ی

سجل مخصوصنه قید وایجاب ایدن معامله‌لری اجراسیله مجلس مختلط طرفندن

تصدیق قلنور کذلك رهبانه تقدیسه ومؤخرا متروبولید تعیینه

وبطریقلك مسندینی احراز ایدنلردن صکره پدر واقربالرندن کندولرینه

ارثاً انتقال ایدن نقودات واموالری دخی بطریقخانه‌جه تسجیل اولنور.

شویله که وفاتلرنده بالاده بیان اولندیغی وجهله اوزره البسه واوانئ
مقدسه وکتابلرندن بشقه اموال متروکه‌لری ظهور ایدرسه اولجه بطریقخانه
مجلسنده قید ایدیلوب املاك ونقود اثری ورثه‌لرینه راجع اولمق اوزره
بعد الافراز متباقی موجوداتلرینك نصفی بطریقخانه‌یه نصف دیگری
محلی کلیسا وغناسترلره عائد در

اوتوز دردنجی ماده ـــ بطریق بولنان ذاتك شایان واجبه
ذمتیه وفرائض روحانیه‌سنه ونظامنامه اساسی احکامنه مخالف حرکتی
ظهورنده عزلی جهتنه گیدیلیر. انجق کندوسنه برنجی وایکنجی دفعه‌ده
اوله‌رق متروپولید ومطرانلر طرفندن حسن صورتله اخطارات لازمه‌ده
بولنلمق جقدر. اشبو اخطارات بطریق حواله سمع اعتبار ایتمیوب نصائح
واقعه‌دن امتناع ایتدیکده اول حالده مطرانلر تشکیل مقام اولان مجلس
عمومی اعضاسیله بالاتفاق اخطارات لازمه‌یی برکره‌ده برابرجه تکریر
وتجدید ایتدیکدن صکره اگر بطریق ینه ابرام واصرارده بولنورسه
استعفا تکلیفی ده قبول اولنماز ایسه اول صورتده مجلس عمومی
اعضاسی بطریقك عزلی طلب خصوصنده کیفیتی عدلیه ومذاهب نظارتنه
برکره عرض ایده‌جکلردر. فقط بطریقك اجرای عزلی خصوصنده
بالعموم متروپولیدلرله مجلس عمومی اعضاسنك ثلثان آراسی بولنمق گرکدر

اوتوز بشنجی ماده ـــ یکرمی دردنجی ماده‌ده بیان اولندیغی
وجهله اوزره طریقت رهبانیه داخل اولمق ایستیانلر اقلیروس مکتبنده
بشرها وشناس نشأت امتحانلری تقدیس مجلس مختلط حضورنده
وطاقه امتحانله اثبات اهلیته متوقف ایسه‌ده اوزاقده محللرده بولنوبده
بطریقخانه‌یه گلملرینه مانع معقول بولندقده محلی مجلس مختلط حضورنده

بالامتحانه استحصال اهليتنى با ضبط بطريقخانه يه عرض و استحصال مأذونيت
اولنه‌جقه هیچ بر متروبولید راهب تقدیس ایده‌مز

اوتوز التنجی ماده ــــ متأهل کشیشلرك رسم و تقدیس مادهٔ سابقه‌دن
مستثنی اولوب کلیسالر جماعتی طرفندن انتخاب ایدیلرك محلی ملت مجلس
حضورنده بالامتحانه اثبات اهلیت ایندکده متروبولید طرفندن تقدیس
و بطریقخانه‌یه معلومات ویریله‌جکدر . دیاقوسلرك تقدیسی دخی بو ماده‌یه تابعدر

اوتوز یدنجی ماده ــــ کشیشلك سلکنه هر ارزو ایدن داخل اولماز
عند اللزوم جماعت طرفندن منتخب اولمسی اقتضا ایدر

اوتوز سکزنجی ماده ــــ کشیشلك وظیفه‌سنه انتخاب اولنه‌جق
ذات زیرده تعداد اولنان اوصافی حائز اولملیدر . اولاً متأهل اولملی
ثانیاً لااقل سنی اوتوزی تکمیل ایتملی ثالثاً دیندار و عفیف و حسن
اخلاقه صاحب اولملی رابعاً عقائد دینیه‌ده واجرای آیینه مخصوص
قوانین کلیساده مهارتله وزیر ادارهٔ روحانیه‌سنده بولنان
جماعتك حسن صورتله اداره و انلری امور مذهبیه و روحانیه‌ده
ارشاده مقتدر [illegible] بولنملیدر

اوتوز طقوزنجی ماده ــــ مجلس مختلط ملیسی بولنمیان بر قریه‌ایچون
کشیش تقدیس و تعیین اقتضا ایتدیکی حالده اول قریه‌نك جماعتی طرفندن
منتخب ذات مربوط اولدقلری کلیساهرمناستر متروبولیدینك مجلس
حضورنده امتحان اجرا احوال و اوصافی بعد التدقیق کشیش تقدیس و تعیین اولنور

قرقنجی ماده ــــ متأهل کشیشلرك معیشتلرینه مدار اولمق اوزره
من القدیم جاری و مرعی اولان اصول و عادات اوزره اجرای تعمید و اختیار ما
عقد نکاح و جنازه‌لر ایچون الدقلری رسوم محلی مختلط مجلسلرینك

تنسیب

تنسیب و تقدیر ایلدکلری مقداردن زیاده اولمملی و بر کلیسانک کشیشی
دیکر کلیسانک جماعتنده یعنی زیر اداره‌ٔ ارشادنده بولنمایه افراد
سرپایه‌سنک واقتیز ودوکونه وجنازه مراسمنده دعوت اولنمدقجه بولنمیه‌جقدر

قرقه برنجی ماده —— صفت روحانیه‌ده بولنانلر برای زیارت
قدس شریفه عزیمت ویاخود اعانه جمعی ایچون سائر محللری کشت وگذار
ایلمک ایسته‌دکلرنده متأهل کشیشلر منسوب اولدقلری جماعت مجلسلرنه
متروپولید یا پسقپوس یا رهبانه صنفنده ایسه بطریقخانه‌یه مراجعت
ومأذونیت المدقجه هیچ برطرفه گیده‌میه‌جکلر.

فصل خامس.

بطریقخانه مجلس مختلطنک صورت تشکیلی واعضاسنک وظائفنه دائردر

قرق ایکنجی ماده —— بطریقخانه‌نک روحانی وجسمانی دخی متشکل
دائمی مجلس مختلطی ایکیسی پسقپوس دوردی ایکی اثنی کوامدن اولمق
اوزره اون ایکی نفر اعضادن مرکب اولوب ایکی سنه مدت معینه‌دن زیاده
اجرای مأموریت ایده‌مز هیئت مجلسک تکمیلی بهر اوچ سنه‌ده تجدیدیه
مرتبه بل اولنور.

قرق اوچنجی ماده —— بطریقلک تحت ریاستنده بولنان مجلس مذکوره
اعضا تعیینیه قلنه‌جق ذواتک انتخابنده اول امرده بطریقه طرفندن
ورنه پسقپوس ویسکر راهب وبطریقخانه مرکزنده‌کی جماعتندن وعناصر
تبعه‌ٔ دولت علیه‌دن وبینهم الملة اعتبار عامه‌یی مکتسب وعفت واستقامت
جمیاننده اوله ایکی ذاته نامزد تعیینیه واساملرینی حاوی بر دفتر تنظیم
اولنه‌رق جماعت متروپولیدانه ومناسترلر رؤساسنه کوندریلر. متروپولیدلر

ومناسترلر روساسنك محل مجلسلرينك انضمام رأيلريله مذكور دفترده اسمايلرى
درج ايديلديه ذواتدن ايكى سيقبوك درت اجنبيه التى نفر عمومدن بالانتخاب
مضبطه لرى بطريقه تقديم اولنور مجلس مختلط مذكور اعضاسى امور ومصالحده
كسب تجربه واختبار ودولت وملتجه شايان امنيت ذواتدن بولنمليدر

قرق دوردنجى ماده — اصول انتخابيه نك بو صورتله ختامندن
صكره براى تصديق منتخب اعضانك اسملرى باب عالى جانب
ساميسنه عرض اولنمق اوزره بطريقه طرفندن باتقرير عدليه ومذاهب
نظارتنه تقديم قلنور.

قرق بشنجى ماده — مجلس مختلط نصب وتعيينى بالقبول
اجراى مأموريته مباشرت ايدن اعضا ايكى سنه مدت معينه سى منقضى
اولمدن اول برسببه مشروع ومعقول اولمدقجه عزل ايديلمز. برسبب
مشروعه مبنى استعفايه مجبور اولان وياخود اثناى خدمتده
وفات ايدن اعضانك يرينه مدت باقيه ايچون ايلك انتخابده اقليتده
قالان ذات تعيين اولنوب كيفيت عدليه ومذاهب نظارتنه عرض
واشعار اولنور.

قرق التنجى ماده — مجلس مذكور اورتودوقس سريانى بطريقلكنه مربوط
كليسا ومناسترلرك اوقافنه وبطريقخانه نك واردات ومصارفاتنه
نظارته وملت مكتبلرينك حسن صورتله اداره وترقيسنه اعتنا ووقفيه
وخرستيان تركلرى حقنده جارى اولان نظام وقاعده يه توفيقاً ترتيب
اولنان وصيتنامه احكام وشروطنك تنفيذ واجراسنه وبالرضا مراجعت
ايدن كسانك تأليف واصلاح بينلرينه صرف همتله امور جماعتك
محور لايقنده جريانه حصر مساعى ايله وعند اللزوم ايجاب ايدن محلله

برای تفتیش اهل ومعتمد مأمورلر گوندره‌جکدر

اون بشنجی ماده — بطریقخانه‌نك واردات ومصارفاتنه مخصوص صندوقده امانتی ایله هر سنه ظرفنده وقوعبولان واردات ومصارفك خلاصه‌سی تدقیق ورؤیت اولنان حسابلرك صورتی دفترخونی‌یه اوقاف وقیدلینك اوزره باسمه کاتبلك وظیفه‌سی شهرك مناسب معاش ایله مجلس مختلط اعضاسندن امینلی ومعتمد برذاته تفویض قلنه‌جقدر. صندوق امینی مکفولاً مجلسك تحت مراقبه‌سی دائره‌سنده‌در.

اون التنجی ماده — هرسنه نهایتنده بالعموم کلیسا ومناسترلرده مقیم پسقپوسلر ویاخود پسقپوس وکیللری واردات ومصارفات دفترلرینی بطریقخانه‌یه تقدیم ایتمکه مجبوردرلر. مذکور دفترلر مجلس مختلط طرفندن بعد التدقیق تصدیق قلنه‌جقدر. فضله واردات ظهورنده هانکی مناستر وکلیسایه عائد ایسه انکا ایراد اولنمق اوزره املاك وعقارات وسائره محلی مجلسی معرفتیله اشترا اولنور.

اون یدنجی ماده — بطریقخانه‌ده متعدد دفترلر بولنه‌رق بو ارثوذوقس سریانی بطریقلکنه مربوط عموم سریانی جماعتنه عائد کلیسا ومناسترلرك اوقافی اولان مسقفات ویا باغ ویا باغچه ویا دکرمن تارلا واراضینك مقداری، ومناسترلرده‌کی اوانی مقدسه واوانی نحاسیه، مفروشات وکتب متنوعه کبی اشیا واموال منقوله‌نك مقداری بطریقخانه‌جه قید وتسجیل واصولیله تحت تأمینه وانضباطه النمق وهرسنه طبع ایدیله‌جك ملت سالنامه‌سنده درج اولنمق اوزره بطریقخانه مجلس مختلطی عموم سریانیلرك ذکور واناث مقدار نفوسی ودیاقوسلق رتبه‌سنه وارنجه‌یه قدر صنف

روحانیه‌ده بولنانلرك اسامیسی و مأمورینلری و مكاتب مدیر و معلملرینك اسامیسی و موجود طلبه‌نك مقدارینی مبین جدوللری طلب ایده‌جكدر

اللنجی ماده ـــ بطریقلك خبری اولمقسزین و كندوسی مجلسده بولنمیوب ده متروپولیدلردن برینی توكیل ایتمكسزین مجلس مختلط طرفندن هر حكم اولنان شیئه اعتبار اولنمیوب ملغی طوتیله‌جغی مثللو مجلس مذكورك معلوماتی اولمیه‌رق بطریق طرفندن منفرداً حكم و قرار پذیر اولورسه شی غیر جاری حكمنده عد اولنور

فصل سادس

مجلس عمومینك صورت تشكیلیله وظائفنه دائردر

اللی برنجی ماده ـــ مجلس عمومی اعضاسی اوچ قسم اولوب برنجی قسمی مأموریتده بولنان عموم متروپولیدلر و پیسقوپوسلردر. ایكنجی قسم طشره‌لردن هر پیسقوپوس ایله گلن جماعت مجلسلری اعضاسندن ایكیشر ذاتدر. اوچنجی قسم بطریقخانه‌نك روحانی و جسمانی مختلط مجلس اعضاسندن عبارتدر.

اللی ایكنجی ماده ـــ مجلس عمومی اوچ سنه‌ده بركره شهر مایسك اوائلنده بطریق طرفندن وقوعبوله‌جق دعوت اوزرینه بطریقلك مقامی اولان دیرالزعفران مناسترنده اجتماع ایدر. انجق ایجابی حالنده بطریقخانه مجلس مختلطنك تنسیبی و قراریله وقت معیننده اول تجمع ایده‌بیلیر.

اللی اوچنجی ماده ـــ مجلس عمومی اشبو انعقادنده اول امرده دیرالزعفران امورینك تنظیمنه و سائر مناسترلرك عموم احوالنه

وملت مکتبلرینک ترقیسنه وامور روحانیه‌نک ~~تنظیمنه وسائره~~

~~..........~~ استظامنه دائر اجرای مذاکرات واتخاذ ایده‌جکی تدابیر لازمه وسائر مقررات بطریقخانه‌نک مجلس عمومیسنه قید وتسجیل اولندقدنصوکره اعطا قلنانه قرارلر حسب‌حینجه عمومی اولنور اوزره بطریقه طرفندن تعمیماً تبلیغات اجرا اولنور.

اللی دوردنجی ماده — معذرت مشروعه‌سنه مبنی مجلس عمومیده بولنمسی قابل اولمایانه متروبولیه مجلس مختلط هیئت روحانیه‌سنده ایسته‌دیکنی توکیل ایده‌بیلیر

اللی بشنجی ماده — مجلس عمومی‌یه دعوت اولنوب طشره‌دن کلن متروبولیدلر واعضالرک خرجراهلری مجلس مختلطک تقدیر وتنسیبیله بطریقخانه صندیغندن تسویه ایدیلیر

فصل سابع

معارفه دائردر

اللی‌التنجی ماده — دیرالزعفران مناسترنده برشعبه‌سی علوم دینیه‌یی تدریس ایتمک اوزره صنف روحانیه‌یه مخصوص هرشعبه‌سی عوامه مخصوص اعدادی درجه‌سنده برمکتبک تأسیسی ضروری اولدیغی کبی قدس شریف مناسترنده دخی علوم دینیه‌یی تدریس ایتمک اوزره رهبانه مخصوص برمکتب کشاد ایدیله‌جکدر.

اللی‌یدنجی ماده — موصل ولایتنه تابع (شیخ متی) نامیله معروف ودیاربکر ولایتی داخلنده بشیری قضاسنه تابع (مارقریاقوس) ومدیات قضاسی داخلنده (مار کبرئیل) نام

مناسترلرده بر رشیدیه رحبانه و بر رشیدیه عوامك المقالة مخصوص
اولارق مکاتب ابتدائیه نك اصول جدید تدریسات پروغرامنه توفیقا
اصلاح وتنسیقلرینه اعتنا وصرف همت ایدیله جکدر .
اللی سکزنجی ماده — مرآت همایون واوراق مثبته رکیه
ومعلومات تاریخیه ایله سریانیلره عائد کلیسا ومناستر لرك
وانلره متعلقه اثار عتیقه نك محافظه وخللدن وقایه سیله هر دورلو
تعرض وتجاوزدن مصونیتی حکومت سنیه نك شانه عالیسی
اقتضا سندندر

فصل ثامن
اعانه یه دائردر

اللی طقوزنجی ماده — سریانی ملتی افرادی وطن تجارت ایله
مؤسسات روحانیه وخیریه ملیه مصارفنه مدار اولمق اوزره
سریانیجه (أوكا) زرق تعبیر اولنان ومقداری هرکسك
ارادت وحمیتنه منوط بولنان رسم سنوی ملی یی ویرمکله مکلفدر.
انجق بونك جمع وجبایتنده برگونا سوء استعمالاته وقوع بولمامه
وصورت سالمه ده جمع ایدلمك اوزره ایلرووده مجلس عمومینك
انعقادنده هرمحلك نسبة نفوسنه کوره سنوی معینه بر مبلغك
تشبیه وتقدیری لازم دندر .
التمشنجی ماده — رسم مذکور کلیسالرده اجرای قداس
ووافتیز وعقد نکاح وجنازه لر ایچون ومراسم روحانیه سائره
ضمننده افراد خرستیانیه طرفلرندن دعوت اولنان وطائه ایسقیپوس یا
راهب ، کشیش ، یا شماسلر وکلیسا مستخدمینه بروجه معتاد

ویریله‌جکدر اجرت ویونلرك اقامتکاهلریله بطریقخانه‌ده تنظیم وتحریر اولنه‌جغی اثنانده ایجوبه یازیجی حقی اولمق اوزره الثانه پاره‌دن خارجدر.

التمش برنجی ماده ـــ التمشنجی ماده‌ده مذکور مراسم روحانیه‌ده طولایی مطران، پیشقپوس، راهب، کشیش، وکلیسا مستخدمینه ویرلسی ~~[illegible]~~ مقتضی رسومك مقداری مجلس جماعته مجلسلرنجه تعیین اولنور.

التمش ایکنجی ماده ـــ اورتودوکس سریانی بطریقلکنه مربوط عموم کلیسا ومناسترلرك اوقاف وارداتنك یوزده اونی دیرالزعفرانه ایله بطریقخانه مصارفنه مدار اولمق اوزره سنوی بالك بطریقخانه صندیقنه تسلیم ایدیله‌جکدر. انجق بعضا سنه‌لر اوقاف مذکوره‌نك تعمیر وترمیمنه لزوم کوریلوب فوق العاده مصارفی اولانه کلیسا ومناسترلرك اوقافی وارداتندن برشی النماز.

التمش اوچنجی ماده ـــ مستعفی ویاخود معزول اولوب ضرورتده بولنه‌نلری تبعه ایدن بطریقه ومترو پولیدلرك احتیاجاتنك تأمینی اسبابنك استکمالی مجلس مختلط عائددر.

خاتمه

التمش دوردنجی ماده ـــ اشبو نظامنامه‌نك احکام اساسیه‌سنه طوقنلمقسزین بعضا مواددك بالتجربه تعدیلنه ویاخود علاوه‌سنه لزوم کوریلدیکی تقدیرجه مجلس عمومینك اجتماعنده قرارلشدیریلوب تصدیقی اولنه‌قدنه محکره باب عالی‌یه عرض

ولدی الاستئذانه صادر اوله جق اراده سنیه اوزرینه ایجابی اجرا قلنه جقدر

عدلیه و مذاهب نظارت جلیله سنك ٧٩ نومرو و ١٠ تشرین ثانی تاریخلی امرنامه عالیسی موجبنجه بطریقخانه ده انعقاد ایدن هیئت عامه طرفندن التمش درت ماده یی حاوی قلمه النان اشبو نظامنامه بالتدقیق متفقا قبول و تصدیق قلنمشدر ١٨ مارت ٢٩٠

اعضای روحانی ماردین مرخصی مطرانه جرجیس
اعضا درسعادت بطریقه وکیلی
اعضا موصل مرخصی ایاوینس
اعضا دیاربکر مرخصی بطریقخانه ده مقیم اتاناسیوس
اعضای جسمانی منصور کتنعمر
اعضا نعوم ...
اعضا حنا ...
اعضا یوسف ...
اعضا دیر الزعفرانه ... الراهب ...
اعضا حنا القس
اعضا حنا حناشی

اشبو نظامنامه نظارته عرض تحتنده تذکرایه علاوه لدیکی تصدیق اولنور ١٨ مارت ٢٩٠
ماردین تحریرات ... زراعت مأموری
حسن

٢٠

[illegible]

[illegible]

[illegible]

اما اجزاء [illegible]

[illegible]

اولا : [illegible]

ثانيا : [illegible]

ثالثا : [illegible]

رابعا : [illegible]

خامسا : [illegible]

[illegible]

[illegible] ٢٠ [illegible] ١٩٦٦

[illegible]

قائمقام بطريركية

السريان القديم

قوانين وضعها السادة المطارنة في مجمع مطارنة سوريا ولبنان

عن اقتراح قدم له ١٩٢٧ في دير مار مرقس بالقدس

البطريركية الانطاكية

١) البطريرك الانطاكي الشرعي هو المنتخب بأكثرية اصوات المطارنة والاساقفة انتخاباً قانونياً

٢) يُسمّى البطريرك عند رياسته باسم مار اغناطيوس مضافاً الى اسمه الشخصي ويذكر باسمه في كل الابرشيات في الصلوات المألوفة قبل اسم مطران الابرشية (١)

٣) البطريرك الانطاكي يجب ان يطيعه المطارنة والاساقفة والاكليروس والشعب في الشرق والغرب وبلاد الهند واميركا عندما يأمرهم بطاعة الله وشرائعه المقدسة والسلوك حسب وصايا الكنيسة واوامرها.

٤) من وظائف البطريرك ان يرسم المطارنة والاساقفة المنتخبين شرعاً وان يقدس الميرون، وفي هاتين الوظيفتين يجب ان يعاونه اثنان من المطارنة مع القليل وهو [illegible]

٥) على رسامة مطران او اسقف لا يعاون البطريرك غير مطران واحد مع القليل عند الضرورة [illegible]

٦) من وظائف البطريرك ان يرأس سائر المطارنة المقدسين بشخصه او بواسطة نائبه او بأمره.

٧) اذا حضر البطريرك في احدى الابرشيات يجلس في المجلس الاول في الكنيسة ويجلس المطارنة والاساقفة في رتبتهم معه في المذبح، ولا يستقل احد المطارنة او الاساقفة عكازه في حضوره حرمة لمقام البطريركية واقراراً برئاستها.

٨) للبطريرك ان يلبس ثوباً ارجوانياً وجبة سوداء [illegible] ويتقلد صليباً على صدره

٩) اذا حصل نزاع في دعوى محكوم بها في احدى الابرشيات فللبطريرك ان يستأنف النظر فيها فيؤيدها او يبطلها في مجمعه الخاص.

ايضاً

١) ينتخب للبطريركية من كان حائزاً العلوم اللاهوتية والادبية ضليعاً من اللغة السريانية والعربية معروفاً بحسن السيرة والاخلاق العالية حائزاً ثقة المطارنة والملة بالاكثرية.

لا ينتخب بطريركاً من لم يبلغ اربعين سنة من العمر (١) وقد خدم المطرانية خمس سنين على الاقل (٢)

فالقائمقام الكرسي في اول وصوله الى الكرسي يدعو المطارنة والاساقفة الذين لهم حق الانتخاب وعليهم جميعاً ان يلبوا الدعوة في الموعد المضروب وان يحضروا بشخصهم او يرسلوا من يريدون من اخوانهم المطارنة (٣)

المطران الذي يُدعى مرتين للانتخاب ولا يحضر او يرسل يسقط حقه

تعقد جلسة سرية من اباء مجمع الانتخاب ومعهم مستخدمون من رهبان البطريركية وذلك في هيكل الكرسي وبعد الصلوة وطلب الهام روح القدس يجري الانتخاب سراً بكتابة في اوراق يعطيها المنتخب وتوضع في كاس بجانب الانجيل الموضوع في وسط محل الاجتماع ويعين القائمقام اثنين من الاساقفة لفتح اوراق الانتخاب وقرأتها علناً واثنين من الاساقفة ليعرفوا صحة الاوراق ويكون المنتخب الحائز على الثلثين الاراء

اذا تساوت آراء المنتخبين يُعاد الانتخاب وكذا اذا استعفى المنتخب.

القائمقام يسأل المطران المنتخب اذا كان قابلاً الانتخاب ورضياً ان يدبر البطريركية حسب القوانين بدون خلل فاذا جاوب بالايجاب يعلن اسمه للمجمع المقدس وحينئذ يقوم جميع الآباء عن كراسيهم ويؤدوا له واجب الاحترام والخضوع ويعلن الانتخاب بقرع الناقوس وصلاة الشكر ويختم المنتخب بختم البركة

يعين اقرب عيد سيدي او يوم احد لاجراء الرسوم القانونية لتقلية البطريركية للمنتخب يحتفل بقداس الالهي القائمقام او اقدم المطارنة رسامة وفي آخر القداس يُقلد المنتخب رتبة البطريركية على الرسم المعروف

لا يجوز بقاء كرسي البطريركية خالياً اكثر من ثلاثة شهور الا اذا كانت ظروف سياسية قاهرة تمنع من ذلك مثل حرب وجوع وما اشبه

المجلس الملي المنتخب قانونياً من اشراف الشعب في مدينة الكرسي البطريركي

له الحق ان يشترك بالرأي في ادارة الكنيسة مع البطريرك ومجلسه الروحي في تدبير حسابا

٢١) يعين لمصروف البطريركية معاش سنوي مناسب حسب الزمان من قبل المجلس الروحي على الرسوم المألوفة اعني تؤدي اوقاف الطائفة العشر مما يعطى السنوي لصندوق البطريركية وان يجمع الازواج البطريركية من سائر الابرشيات سنويا وغربا سنويا .

٢٢) لايغيب البطريرك عن كرسيه عند تفقد الابرشيات اكثر من سنة

٢٣) الاعمال التي يقتضي على البطريرك الرجوع فيها الى رأي الاساقفة هي انتخاب ورسامة مطارنة واساقفة الابرشيات . والمطارنة العامة لمعاونة الكرسي البطريركي ونقل المطارنة والاساقفة عند الحاجة من ابرشية الى اخرى وترتيب معاونين لهم عند الاقتضاء وعزل او حرم المطارنة والاساقفة وقبول استعفائهم .

٢٤) على البطريرك ان يجتهد بحفظ الايمان الارثوذكسي القويم على سلامته وفقاً للقوانين البيعة المقدسة على قوتها

٢٥) ان يعقد مجمعا من المطارنة والاساقفة مرة في كل ثلث سنين للنظر في امور الكنيسة العامة

٢٦) ان يؤدى له العشور جميع مرووس البطريركية في الابرشيات حسب العادات المألوفة

٢٧) ان يتحرى ويهذب ويدقق او ينسخ او يدخل جديداً فروضا بيعية ويثبت في المجمع المقدس

٢٨) ان يستلم البطريرك عند جلوسه على الكرسي كلما تملكه يده من عقارات وقفاً للبطريركية

في انتخاب البطريرك

١) متى توفي البطريرك وجب على المطران المعاون او النائب ان يسرع في انفاذ البرقيات الى المطارنة لاعلامهم ذلك وحضور من كان قريباً منهم الى الجناز .

٢) يجب على المطارنة الحاضرين اقامة جناز حافل للفقيد ٣ ايام وتدفن الجنازة في مدفن البطاركة الخاص

٣) المطران النائب عليه ان يكاتب المطارنة ليتجمعوا قائم مقاما .

راجع صد ١٠

١ : المفريانية

١) يرسم البطريرك مفريانا على كرسي المشرق اي الموصل من انتخب بالتزكية ارآء المطارنة وابناء ابرشية الموصل

٢) يجلس المفريان في رئاسات تنصيب البطريرك ويرسم البطريرك الجديد

٣) يتبادل والبطريرك قبلة السلام الاخوي

٤) يرسم المفريان مطارنة بتفويض البطريرك . فلا يجوز للمفريان ان يرسم المرشح القانوني للمطرانية دون ان يثبت انتخابه البطريرك

٥) يجب ان يكون المفريان من بلغ الاربعين من العمر لا اقل

٦) تكون رسامة المفريان بعد ان يعطي الشلموث المعروف . يقلده الرئاسة ويعود يلبس حلة رئاسة الكهنوت اذا كان مطرانا .

٧) عندما تحدث مشاكل في رعية المفريان لم تفض في مجلس تستأنف للمجلس البطريركي الاعلى للنظر والحكم فيها .

٢ : المطارنة والاساقفة

١) المطارنة والاساقفة الشرعيون هم رعاة الكنيسة وخلفاء الرسل .

٢) يعطى الاساقفة والمطارنة عند رسامتهم القانونية اسما من اسماء الاولياء الرسوليين الشهداء كما جرت العادة

٣) وظيفة الاسقف او المطران ان يدير الابرشية الموكولة اليه ويرسم فيها الخوارنة والرهبان والكهنة والشمامسة ويقيم الوكلاء على الكنائس ويكرس المذابح والطبليثات ويحل ويربط ويضع نواميس وقوانين محلية تهذيبية لخير ابرشيته . ويقدس الاسرار والزيت المقدس .

٤) يلبس المطران الثوب الارجواني والجبة السوداء الارجوانية الاهداب ويعلق صليب الصدر وذلك بطريقة الحشمة واللياقة ويتقلد عصا الرعاية ويجلس على

كرسي الكاثدرائية .

٥) تنحصر وظيفة زيارة المطارنة والاساقفة في ابرشياتهم فقط من حيث الادا...
الكنائسية .

٦) اذا حضر اسقف او مطران في ابرشية ما بحضور مطرانها او بغيابه فله ال...
ان يناول باسمه بعد اسم مطران الابرشية في التقديس الالهي وصلاة العرض اذا ...
تقدمونيا الصلاة فقط .

٧) اذا اجرى المطران في ابرشية غيره رسامة تعد باطلة ويرفع امره الى البطريرك والمج...

٨) على المطارنة والاساقفة ان يعتبروا البطريرك الشرعي رئيسا واباهم ويخضعوا
له الخضوع الواجب

٩) اذا حضر المطارنة والاساقفة في كنيسة فليجلسوا في رتبتهم حسب تا...
رسامتهم وهكذا الامر في المجمع .

١٠) لا يتقدم اسقف في مجلس على مطران ولو كان هذا حديث الرسامة

١١) ثلاثة مطارنة واساقفة يسوغ لهم قانونا ان يرسموا مطرانا اذا اجاز لهم ال...
لما وضعته القوانين المقدسة (ضرورة)

١٢) ان يعقد المطران مجمعا من كهنة ابرشيته مرة في السنة للنظر في مصالح الابرشية ...

١٣) ان يكون المطران من اهل العلم الكافي والفضل والسيرة الصالحة والاخلاق الر...
والاختبار وحسن الادارة وتدبير الامور .

١٤) لا يجوز ترك او خلو ابرشية مطرانية اكثر من ثلاثة شهور .

١٥) ينتخب المطران من قبل الكهنوت واعيان ابرشيته ويعرض اسمه الى البطريرك ...
وهذا وجوبا وقانونا يشاور جميع مطارنة الكرسي ليحصل على اراء الاكثرية منهم
وحينئذ يرسم . والا فلا يعتبر مطرانا شرعيا ولا يبادله المطارنة يمين الشركة .(١)

١٦) اذا تأخرت الابرشية عن الانتخاب ستة شهور بعد خلو الكرسي فللبطريرك ...

ويجب الحق الصريح بانتخاب ورسامة مطرانا لتلك الابرشية

١٧) اذا شكي احد المطارنة بمسئلة تخص الايمان او نظام بيعة الله وحفظ قوانينها او فيما يتعلق بالسيرة الصالحة ولاسيما بشأن عفة فعلى البطريرك ومجلسه الروحي ان يفحص اولاً من الظروف ومن احوال الشاكي الشخصية وعن ضياع الابرشية ثم يدرس الشئون بطريقة سرية تماما وعليه ان يدل عند الاقتضاء مفتشاً من رتبة مطران نزيه معروف بكماله وبعدم ميله الى تلك الابرشية لاجراء الفحص الدقيق فينصح للمشتكى عليه بتلافي حسن اسباب الشكوى وذلك ثلث مرات متوالية.

) اذا ابى المشتكى عليه الا الاصرار وخشي البطريرك ومجلسه على سلامة الابرشية فحينئذ يجمع مجمع مؤلفا من ثلاثة مطارنة للنظر في امره.

) اذا ابى المشتكى عليه الحضور الى المجمع المخصص المذكور يوقف عن اجراء وظيفة الاسقفية

) تسقط شهادة الاكليروس الذي يشتكي على مطرانه اذا كانوا ممن وبخهم على سيرتهم الرخوة

) لايجوز نقل مطران من ابرشية الى اخرى بدون مسوغ شرعي وتحو سلامة ارثوذكسية الابرشية والمحافظة على السيرة الصالحة

) اي رسامة اسقفية تكون بواسطة مال او هدية او توسط بنيه ما نعة باطلة
) اي اسقف يأخذ رشوة على رسامات شمامسة وقسوس يوقف عن اجراء الوظيفة سنة والمرسومون يعزلون بطالين واذا كرر العمل يحرم من وظيفة الاسقفية.
) على الاسقف ان يستعمل وظيفة الوعظ والتبشير وتعليم اصول الدين حسب امكانه ومن اهمل ذلك يرفع امره للمجلس الروحي.
) لا يتقلد الاسقفية من لم يبلغ الخامسة والثلاثين من العمر.

٢٦) لا يجوز للمطران ان يؤسس ابرشية جديدة دون رأي المجمع المقدس وذلك بعد ان يكون ريعها كافيا لاعاشة الاسقف

٢٧) لا يجوز لمطران ان يغتصب ابرشية اجنبية كما نص مجمع انقره قانون ١٧

٢٨) اذا لم ينطلق المطران المرسوم الى الرعية التي نصب عليها فليوقف من الخدمة الى ان يذهب. واما اذا كانت هناك علة اخرى لم يتسبب هو اليها فليبق على كرامته الاسقفية الى ان ينظر المجمع في امره

٢٩) ليكن لكل مطران مجلس مؤلف من اثنين من الاكليروس ومن وجوه الشعب ليشترك معهم في نظام الكنائس وادارة اوقافها واصلاح المدارس وكل ما يتعلق بامور الابرشية.

٣٠) للمطران ومجلسه الاكليريكي فقط الحق في النظر بالمسائل المتعلقة بالدين وبالاكليروس الـ

٣١) لا يتولى مطران واحد ابرشيتين

٣٢) لا يقبل مطران اكليريكيا اجنبيا ولا يجيز له الترقي في درجته ما لم يبرز شهادة من الرئيس المحلي ولا يقبل راهب غير مستصحب بشهادة من رئيسه

٣٣) يعطي المطران لكل قسيس وشماس جديد كتاب شاهد بدرجته

٣٤) لا يجوز للاساقفة ان يمارسوا الخدم الكهنوتية في ابرشية اجنبية على غير رضى من الرئيس المكاني

٣٥) يجب تمييز اشياء الاسقف من اشياء الكنيسة في اول رسامته لكي يكون له حق التصرف بماله وليس كذلك في الاشياء المختصة بالكنيسة او التي اكتسبها من دخل الاسقفية. فالثابتة الغير المنقولة تكون ملكا بعد وفاته للكرسي الاسقفي. والمنقولة تنقسم بين البطركية والكرسي الاسقفي. واذا اوصى بماله لاهله فهو مقبول بشرط ان لا يزيد ذلك على ثلث ما يمتلكه شخصه.

٣٦) يجب على كل من المطارنة والاساقفة ان يحفظ في كنيسة كرسيه اولا

كتب الاصولوغيا (طقس وضوأليه). ثانياً: سجلات الدعاوي والاحكام والقرارات. ثالثاً: دفتر موجودات الكنائس وحجج الاوقاف وصكوك الهبات

٢٧) لا يجوز لاسقف او مطران ان ينصب له خلفاً ولو في اخر حياته. واذا طعن في السن او أُصيب بامراض يتعذر عليه معها القيام بواجبه الاسقفي فالمجمع الاساقفة أن يعين له معاوناً اذا اقتضى

٤: القسوس والشامسة

١) لا يرسم القسيس الا بعدان يكمل دروسه الاكليريكية بغاية وفد درس الكتاب المقدس وتفاسيره وبعض كتب الاباء

٢) يرسم القسيس العلماني ابن ثلاثين سنه وينقص ثلاث سنين من باب الضرورة

٣) يرسم القسيس الراهب ابن اربع وعشرين سنة فقط

٤) لا تتقلد الشماسية من لم يبلغ الثالثة والعشرين سنة

٥) لا يجوز لاحد رؤساء الكهنة ولا للبطريرك ان يقلد الشماسية الكاملة من لم يتدرج في وظيفتي القارئ والايبذياقون

٦) لا يكون ايبذياقوناً من لم يبلغ الثامنة عشرة

٧) يتقلد اسكيم الرهبنة الاختياري من بلغ الثامنة عشرة الحد الاصغر والاوفق بعد سنة الحادية والعشرين

٨) لا ينزع الاسكيم من الراهب لاجل ذنب أتاه الا لاجل سقوطه في احدى

الكبائر اذا لم يُرجَى اصلاحه .

٩) لايجوز لاحد الاكليروس ان يعوّد لسانه على النمائم والشتم ومن لم ينته عن هذه العادات يرفع امره الى المجمع

١٠) يمنع على الاطلاق سكن النساء في اديار الرهبان وهكذا سكن العلمانيين

في ملبوسات الاكليروس

١ ـ الاركذياقون يلبس هراره في عنقه فقط

٢ ـ الخوري يتقلد زنارا بنفسه اثناء رسامته وله ان يلبس ثوبا من اللون ذاته وان يتقدم على الشمامسة في الكنيسة والمجلس فقط

٣ ـ لايجوز ان يُبدَّل شيء في ملابس الاكليروس البيعية على الاطلاق حفظا لنظام الكنيسة

[illegible]

[illegible] . . . .

1) [illegible]

ܒ) [illegible]

ܓ) [illegible]

ܕ) [illegible]

ܗ) [illegible]

٩: ܘܒܗܠܝܢ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܝܢ ܕܒܬܪܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܐܚܪܢܐ ܘܐܦ ܗܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܘܠܡܫܬܒܩܘ.

١١: ܗܘ ܕܡܢ ܗܕܐ ܐܘ ܕܐܢܫ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܡܢ ܗܕܐ.

١٢: ܡܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܐ ܗܕܐ ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܒܩܐ ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܬܡܥܝܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܬܒܩܢܐ..

ايضاحات عن القوانين العربية السابقة.

عن القانون الرابع . . يقول يجب ان يساوى الكاهن في رياسته او في ترقيته على دون مطرانه . وهذا قانون ورد في عدة مجامع . ولكن استثناه الآخر حول رياسة مطران او احق لا يساوي الاسقف مع مطران واحد عن التقليد عند الضرورة تقع باطلة . ليس في هذه بوته اذا ذكر الضرورة فالضرورة تسمح بذلك كما فعل القديس بولس في [illegible] تيطس.

عن القانون السابع ولا يستقبل احد مطارنة بكاروزين حضور الرؤساء او الرئاسة فهذا اختراع جديد يخالف التقليد التاريخي والتقليم الشرعي في مساواة الرتبة الروحية وان اختلفت درجتهم ومركزهم [illegible].

عن القانون ١١ كان سيادته احد اعضاء المجلس فخلط الذين في قوانينه الرابطة وهي الثاني والسادس منها قد يوا ان لا يكون عمر اقل من خمس وثلاثين ثم في غيره خمسين والمتقي يكون في رتبة الكهانة اذا كان مركان الصفات لا زمة . اما هنا فيقول ان لا يكون اقل من اربعين سنة وقد قضى خمس سنين بالمطارنة [illegible] والرهبنة)

عن القانون ١٢ ويقول بان ينتخبوا من يريدون من اخوتهم المطارنة فقط وهذا ايضاً اختراع جديد وخطة مريبة تخالف التقليد القديم الذي قد ينتخب كثيرين من الشمامسة او الاساقفة وكانوا احياناً قانونيين في المجامع . وهو نفسه قد وجد نائباً لمطران اورشليم (الشباب الاكليريكيين والرهبان

بطريقخانه نظامنامه عمومي

١٣٣٠

مخطوط

بخط المطران يوحنا دولباني

مطران ماردين ١٩٦٩+